

The Yokohama Specie Bank, Ltd.

CASILLA DE CORREO N° 652

Calle RECONQUISTA 80

BUENOS AIRES

御通信の條に
左記點線の
部分を切り取
り附使用下さ
い



Tel.
U. T. 33. Ar. 0416
" " " 42.88

横濱正金銀行

ブエノスアイレス支店
レコンキスタ街八〇番

一 當座預金

年壹歩

一 小口當座預金

年四歩

一 定期預金

三月以上六月迄 年四歩五厘
六月以上 年五歩

一 圓貸定期預金 (六月以上)

(横濱本店に約定圓貸定期預金)
(利息計算日・貸金當日) 年六歩

一 郷里送金

取扱當日の爲替相場に依り換算し送金します
(最近相場は報載にありませ)

○ 御注意

營業時間 午前 十時 午後 三時 まで
(右の時間に出したての出来金は一時的に午後五時までは)

亞爾然了時報

PERIODICO SEMANAL

EN JAPONÉS

Redacción: USPALLATA 981

Buenos Aires

U. T. 23, BUEN ORDEN 7051

G. YOSHIO SINYA

REPRESENTACIONES



ESPECIALIDAD EN SEDERIAS



Galería Guemes Escritorio 457 - (Entrada San Martín)

U. T. 6290, Avenida - Interno 190

BUENOS AIRES



LIDA y Cia. Ltda.

(TAKASHIMAYA)

Importación y Exportación en General

Unicos Agentes de

Furukawa Electric Co. Ltd.

Calle Cerrito 254/56 Bs. Aires

Unión Telefónica: 3419 Mayo

購讀料 一月一円五仙
三月四円五仙
半年九円
一年一十八円
発行人 水野勉
発行所 ブエノスアイレス市
レコンキスタ街九八一
亞爾然了時報社

SEMILLAS y PLANTAS

Juan Calé y Cía.

Casa Matriz: PUEYREDON 123

Sucursal N.º 1

Corrientes 3175

Sucursal N.º 2

Rivadavia 2429

Actualmente es la época del trasplante de árboles Frutales: etc.

HERRAMIENTAS PARA JARDINES

VIVEROS DE PLANTAS EN ITUZAINGÓ F. C. O.



FARMACIA

CIRCULOS DE OBREROS
DE SANTA LUCIA

de PEDRO L. TARANTORA

Av. Montes de Oca 322

U. T. 5527, B. Orden

本商店は日本人會事
務所より半丁の地に在
ります日本人各位に
特價の藥品並に化粧
品を販賣致します
モンテスデオカ
ビル二二

Casa Principal
29 Schiocho Ichome
YOTBUYA - TOKIO
46 Sumiyoshicho, Sanchome
YOKOHAMA, JAPON

Fujisaki & Cia.

IMPORTADORES

Buenos Aires
Calle **TREUARI 718**
U. T. 37, Rivadavia 5249

Rio de Janeiro - San Pablo - Pernambuco - Brasil

S. ANDO

IMPORTACION - EXPORTACION

770 - RIVADAVIA - 770

U. T. 37 Rivadavia 1570
BUENOS AIRES

CASA MATRIZ:
OSAKA - JAPON



Matsuura Trading Co. Ltd.

IMPORTADORES

Articulos Generales del Japon

LAVALLE 341. Escritorio 107
U. T. 31, Retiro 0985

Casa principal: 52, BENTEN-DORI
YOKOHAMA

BAZAR "OSAKA"

CALLE OLAVARRIA 672

大坂山元雜貨店
本店オランダ街六七二番
先店元カネガヤ街のオランダ
台所道具 食器
玩具 各種
眼鏡 各種
その他 各種
低見計らいの巾着等あり

Enrique Moreira

Despachante de Aduana

Importación y Exportación

RECONQUISTA 144 Escritorio 21 y 22

Unión T. 3888, Avenida

通関手続人
エンリケモレイラ

TIENDA y MERCERIA

C. Pellegrini 1379

U. T. 1306 (Plaza)



絹物羽二重、メリヤス、
フシ、ホルサナ類、靴下、
大安賣
同胞諸君に最廉價提供電話
番号注文即時見本持参
林甚次郎
合田良平
カナダサン生命保險會社
在亞細亞人勸誘員
其他一般保險
林甚次郎

FABRICA DE MUEBLES DE BAMBU

DE IKUJI SAEKI

Venta al por
MAYOR
y al
Detalle



Especialidad
en Muebles
para Niños y
Vestibulos

COCHABAMBA 1300

Bs. Aires

JIRO HONDA & Hno.

Importadores de Articulos Generales del Japon

Piedras 534 - Buenos Aires
U. T. 2281, Avenida

Dirección Telefónica: HONDA Bs. As.

FARMACIA LA VICTORIA

日本人諸君に
特別大勉強
致しませう
パトリシオス街
一六〇〇番
葦原屋

PATRICIOS 1600

TINTORERIA "BOTAFOCO"

DE T. FUNAI

TEÑIR TRAJES y VESTIDOS..... \$ 8.00
PLANCHAR TRAJES..... \$ 2.00
SOMBREROS..... \$ 0.70

CONSULTAR PRECIOS EN LA MISMA
SALÓN DE ESPERA

ENTRE RIOS 215 -- U. T. 38 Mayo 7740

帽子洋服クリーニング。
最新のシステムに依り最も
迅速廉價に仕上がり出来ます
チントレリア
ボタフォーゴ
市丹エントレリオ街二一五
電話マーコ七七四〇番
府内哲夫

"AU PETIT DUC"

SASTRERIA DE MEDIDA FINA

(ATENDIDA POR SUS PROPIOS DUEÑOS)
NUMEROSOS CLIENTES JAPONESES
SE VISTEN EN NUESTRA CASA

CAMARA & CALVO

SARMIENTO 1073 U. T. 5509 Riv. Bs. Aires

弊店は
専ら高等
の仕立てに從
事し、多年
日本人紳士方
の御用命を承
つて居ります
弊店の特色
は仕立に店主
自ら手を下し
直裁も相當
低廉である上
に月賦支拂の
方法と有する
こと等であり
ます。
店主
カマラ
カルボ

高等洋服店
プティ・デュク
サルミエント街一〇七三
電話五五〇九〇バカウア

田村日會 新會長に胡王む

一九二六年一月廿日改選後の日會に於ける第二の會長たる諸君の歸朝に依りて會長と有せざるは七月有餘、日會の會務愈々繁雜を加へ且つ向上發展を必要とするは益々急を呈し、八月十五日日本度新選に依りて選出され、正金支店長田村長雄氏の正式就任を承諾を見、吾人の心から歓迎する死である。

顧れば諸君前會長の評任以來今日に至るまで日會内には洵に遺憾に堪へざる事件の發生に接し、今尚ほ日會多事者たる會長間の意思疎通非に協力一致の突撃ならぬ會館建設の重要問題と控へ、ある日會のためまことに憂慮に堪へらるゝものがある。此種局に際して日會が尤の統帥者を得た事は實に無上の喜びである。

吾人は田村氏が役員に當選せられ更に第一回多事者の會合に於て大多數を以て會長に當選せられ、これに關りて之を直ちに承諾することなく、同氏の個人上の事情に就て篤と考へられ且つ正金銀行本行幹部とも打合せら

れたる上就任を承諾せられたる熱意の態度に對して衷心より感服する者である。此の熱意の上意を以て會長に就任せられ、これが日會の爲め盡瘁せられ、此に於ける田村新會長に向て萬腔の敬意を表すると共に希望の一端を述べんとする者である。従来在任日會に於て表面上は二十四名の役員に依りて會務遂行協議の衝に當ること、なつて居りけれども、その實は役員中の僅か數名に依りて之が元右せられ、時に有格な役員の独断専横の行爲を窺ふ見ゆることは、會費の事、よく知れる。是に於て日會に於ける繁雜の統出、動もすれば會費を以て嫌高の念をこへ抱かざるに因りて成すに至つたのである。

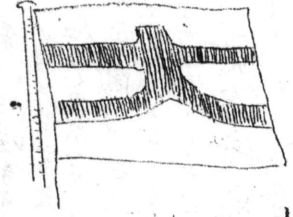
吾人は既に日會に對する所見をこゝに擧げ、且つ目下本報讀者論壇に於て詳細なる論議が發表せられ、あるを以て此處に二々細部に及ぶの希望を述べ、事は之を避くる者である。か動もすれば物議の多き日會、時に在任同胞中の眞有識者に依りて會長又は他の役員たることを察しとせられざる

が如き日會の會長に必然就任せられ、田村氏には胸中必ずや相當の抱負希望を有せらるること、信し、今後的發展、その功績必ず見せざるものあることを期待する者である。

此處に吾人の最も熱望して止まらぬ處は會長就任に先立って採られ、熱意を以て常に日會のため熱意せられ、更に加ふるに英新さして日會内の空気を一新せられ、人事である。

確信する處に據れば、會費某氏が日會多事者たる誠意に懐疑し、會長の辭に退會を提出するや、田村會長は之を保留せられ、會費某氏より、會費の理由その他に就き、是を聴取せられ、理由を以て、吾人はもて、宜の処置をなさし、會費某氏に對する、衷心の親切に向つて、心から感謝せらるるを得ない者である。田村氏が当地に在任せらるる、は今回が初めて、あつて在任邦人との複雑なる私的関係なく、從つて日會にとつても白紙である。希くは會費某氏に對して採られ、水が如く、會費の意思を尊重せられ、且つ他の役員を先

統御せられて日會として益々向上發展せられ、人事を希ひてやまざる者である。田村氏就任後既に二月月と経過し、聊か時機を失したるの感があるが、茲に新會長の就任を歓迎し、且つ希望の一端を披露した次第である。(河南 忠士)



大阪高船會社廣告

もんでびで木丸 十月廿二日着予定
十月廿四日発

日亞間唯一政府命令定期船
細は元記へ申問合せ下さい

三菱火災海上火災保險株式會社
市川サマルチン街四一八
電話二八二五(ダイヤロ)

家庭用
進物用
日本及支那
美術雜貨

原商店

市内カイヤオ街八九二
スイハチヤ街五三九

DESPENSA
"Parque Lezama"

今般左に食料品店
を開業仕り候
御披露して日用
食料品一切日本人
へは特別割引販賣
可致候

市川パリンオ街十一
福田金次郎商店

内外近信

農労両派の軋轢

ソロッキ一派と連綿せん

在露日通信員の報する處に依れば農産党政務長官スクリンは農民繁栄策を構ふるに急を勤むるに都農労働者との軋轢せんとする傾きありてトロツキーを始めスノウイエフ、ラヂク等の一味は一斉にスクリンの政策を批難攻撃した結果政府当局の怒りに觸れトロツキー等の身辺は目下頗る危険に瀕するを傳へらる

江木法相暴漢に技石

十一日東京発電によれば司法大臣江木翼氏は司法省門前に於て自働車から降りた際三人の暴漢のたが技石を一個投げられ法相の腕に中つたが暴漢は直に押縛された、尚ほ警官は現場に於て暴漢を詰め込んた一本のビール瓶を押し込んだが是れは暴漢によつて技石が付けられられれども幸ひ法相に命中しなかつた

英國大使館に放火

十三日東京電報に依れば同日英國大使館及び館の物置より

火と放火と起つたが幸ひ大車に至りおちり消し止め損害は至つて僅少であるが火災の原因は放火の疑ひあり目下其筋の調査中である

紡績會社と四買収

九日ボストン電報に依れば日本一企業組合は同地産業界に重要な地位を占むる若干の紡績會社を二十万円で買収したと傳へられたが此報は日本が如何に印度や其他改更各地にも産業的發展を策するに努むるかといふことを語る

孟買の対日本貿易

英國を凌駕す 昨年より本年に於て印度の輸出貿易は若くは盛大となり此迄第一位を占めた對英輸出は減退して日本が第一位を占むやうになつた、こゝは主として日本への糸棉糸に棉産品の輸出増加に起因するものである

名玉遺難にかゝる

佛國グランド博物館で 去る十日夜三時佛國グランド博物館の窓内から盗賊侵入し同館の宝物を盗み去つたといふ

新任古盛駐亞公使

本月廿二日正午滿洲國駐在公使古盛が新任古盛駐亞公使に就任した

南阿の炭坑爆破

九日アムステルダム電報によればナタラ州の南阿の炭坑で爆破事故が起つた

北海道の沿海荒る

十四日東京電報によれば北海道の沿海に暴風雨激しく船舶の沈没せしむるもの十二隻に達し死者約五百ありと

奇技な自殺

十三日東京電報によれば東京の某子職人北澤儀一といふ男が自決の結果自殺した

公使館移轉

既報の如く公使館は十月一日より新居に移轉した

速寫報

露國の如く公使館は十月一日より新居に移轉した

諸國公使と前に一場の演説

諸國公使と前に一場の演説をして演説の場を飾り居るに於て演説の場を飾り居るに於て演説の場を飾り居るに於て

演説の場を飾り居るに於て演説の場を飾り居るに於て演説の場を飾り居るに於て

同業組合人車部 Gurgado L.C.S. 邦人の蔬菜園に専ら 職をなされたい方は死に託し 内申し下さい

サラ一つ外にヒエサもあり、日本人の方にお貸し 及び、市内ボリス街百廿六番 電話二〇五三(バカリア)

農作物輸出状態

八月及九月の農作物輸出状態は次の通りであつて九月に於ける「トリス」の輸出量の増加は八月に比して可成り注目すべきものがある。

Table showing agricultural export statistics for August and September, comparing current and previous years. Columns include crop types (トリス, マリス, etc.), current year amounts, and previous year amounts.

故国送金相場 (十六日現在)
日貨百円に対し
亜貨百円 百廿五

新野球團長

日本野球團は前團長赤石右一氏帰朝以来、永らく空席のままであつた團長に、今團大坂商船支店長矢島群平氏を推薦し、全員の快諾を得た。

日本通信

ベルリンとの條約愈々近づく
成り立すべし。ベルリンとわが国との外交開始に關する基本條約の締結交渉は昨年来スタヴルツキ小幡駐米大使とベルン代表との間に進捗中である。

撮影演

皇室御訓令により
新に撮影演を制定し、その別表を高島屋製菓店に御下命に於て、十月十日迄に完成の旨を令致せられた。

睡眠病の流行

睡眠病の流行
九月九日
ぬす舟の公表に依り、最近日本國內に於ける睡眠病は恐ろしい勢で流行し、現下約二百名の患者を有し、八月廿日以來の死者は六十一名に及び、兵庫縣最多多敷を占めて五十一名に達し、今度の秋勢も即ち死に至る患者は増加するものと見られてゐる。

海

海
が着きました。
大強強致し、高野とうふ、お買求め下さい。

来廣亭

来廣亭
市内パトリシオス十九番

テニスクラブ

テニスクラブ
今秋五郎氏
B組
今村谷口氏

尚宴會の設備

尚宴會の設備
充分御座います
パライ街五八一
店主田中栄三

御料理

御料理
日本めし
充分御座います

海

海
が着きました。
大強強致し、高野とうふ、お買求め下さい。

睡眠病の流行

睡眠病の流行
九月九日
ぬす舟の公表に依り、最近日本國內に於ける睡眠病は恐ろしい勢で流行し、現下約二百名の患者を有し、八月廿日以來の死者は六十一名に及び、兵庫縣最多多敷を占めて五十一名に達し、今度の秋勢も即ち死に至る患者は増加するものと見られてゐる。

海

海
が着きました。
大強強致し、高野とうふ、お買求め下さい。

来廣亭

来廣亭
市内パトリシオス十九番

時報雜俎

カムハネリ帰歐

亞国飛行家ドウガン、オリ、カエロ西人の助手として、紐育武、市間大飛行に殊勲を立せた...

自働車溜り場を設ける

ア市中央区に於ける車馬往、來の混雑々闊は日を送りて益々、激しくなるのでこれを整理方法に...

警署警察デー

ア市に於ける初めの警署、イヤモンテ街三の番より七〇番...

亞国南海で捕鯨探検

南部、パタゴニア沿海からブオーク、ランド島直海一帯に於ける鯨、見廻る豊富なるがために諸國...

第六回三ツトレ盃庭球戦

ナミビア庭球選手、前朝を率う、パラグアイ組と対戦を破った伯國組...

西班牙の思ひ出

闘牛の話

在日米ドンアルウィロ、ピカドールによつて、自中に二個の傷、を受けた牛は、目を、陽の下を駆け廻り...

T. Yamada Especialista en masaje japonés Calle Gral Paz 1132 山田真忠

女中を求む、希望の方は左記まで、幸和面談...

讀者論壇

日會の現状より
大海に導く小流を論ず

念然坊

富國(帝國)の意を排日(排日)の聲
排日(排日)の聲を排日(排日)の聲
排日(排日)の聲を排日(排日)の聲

果に於て、これは外部の困難は如何に
果に於て、これは外部の困難は如何に

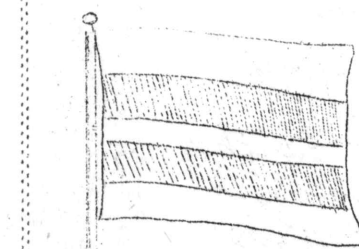
外部の基礎を排日(排日)にするに先づ
外部の基礎を排日(排日)にするに先づ

日會の現状より
大海に導く小流を論ず

日本郵船會社廣告
Sampana & Holt Ltd
Lanterns 443

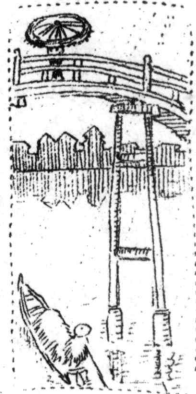
料理 羊に
下宿
二九二五

Orlando Curti
balle cordoba 1231
呼吸器病
専門医



最新 西和辞典
実質 三ツ五十五仙
特約人 淡井政七
Kawakado, H.C.

市役
元ノリヤス街
一六一三番



時報歌壇

春雨の夕べ

堯民

しめやかに降る春雨の音静か
深治の夕に泣けとほそ降る
この夕べの静けさに降る雨を
よーと思ひぬ物思ひ身は
しめやかに降る春雨の音
静かに降る雨の音
静かに降る雨の音
静かに降る雨の音

酒

黒猫

酒故に女を求むる女故賭博をやる
か三角同盟
酒の望みも何れも打棄て、しま
ぬ酒の望みも何れも打棄て、しま
ぬ酒の望みも何れも打棄て、しま
ぬ酒の望みも何れも打棄て、しま

未知の女界に

堯民

未知の女界に
未知の女界に
未知の女界に
未知の女界に
未知の女界に
未知の女界に
未知の女界に
未知の女界に

未知の女界に
未知の女界に
未知の女界に
未知の女界に
未知の女界に
未知の女界に
未知の女界に
未知の女界に

春の日に

みつ子

春の日に
春の日に
春の日に
春の日に
春の日に
春の日に
春の日に
春の日に

獨者獨言

堯民浪史

獨者獨言
獨者獨言
獨者獨言
獨者獨言
獨者獨言
獨者獨言
獨者獨言
獨者獨言

春二章

てつ歌

春二章
春二章
春二章
春二章
春二章
春二章
春二章
春二章

Sastreria "Buen Gusto" de Eduardo Sanchez Tacuari 1010 B. Aires

36 ギャル會社 代理人 久並中心 東京 久並中心

春の日に
春の日に
春の日に
春の日に
春の日に
春の日に
春の日に
春の日に

電話二一〇七
片山洋服店
大物強
持中報一
本二
新
向

日本料理
仕出會席
末廣亭
ハトリシオ入街
十九番
かまぼこ調製
配達致します



Bazar "TOKIO"
DE
Tomari y Kishima
Cobildo 2257 U. T. 3088 BELGRANO
東京雑貨店
貴嶋兄弟

Café Tokio
カエ東京
三浦合資商店
本店 マルセーデス市 電話一九一番
支店 フニン市 電話一九八番
支店 ヘルガミー市 電話一九〇番
支店 ルハン市 電話一〇〇番

BAZAR JAPONESA
DE
Iritzuki y Usui
1876 RIOJA 1876
本日 雑貨店
ソオハ街 一八七六
入月 武
白井知則

Bazar "TOKIO"
DE
Hidaka y Nakakoji
6839 - RIVADAVIA - 6843
U. T. 3744 FLORES
東京雑貨店
日高
仲小路 共栄

CAFE TOKIO
DE
HOSHIDA HNOS
TUCUMAN 1099
カエ 東京
星田 兄弟

PBEINES
Corrientes 871
U. T. 2417 Riv.
写真材料
テントカメラ
是非一度
来店下さい

KATSUDA y Cía.
IMPORTADOR
U. T. 38 - Mayo 2315
Calle México 1432 Buenos Aires

CAFE TOKIO
Calle CORDOBA 375
Suc. Calle CORDOBA 495
BELL VILLE
Provincia de Córdoba
中村米助
山口末言 鶴辰馬

豆腐造り
製法造り
日本各種賣菜
新屋敷商店
コロネルサルアドレエ
一五参二

Dr. RABINOVICH
MEDICO CIRUJANO
Consultas de 13 a 17
MONTES DE OCA 1722 U. T. 21, Barracas 0940
内外科
婦人科
産科
泌尿科
皮膚科
眼科
耳鼻喉科

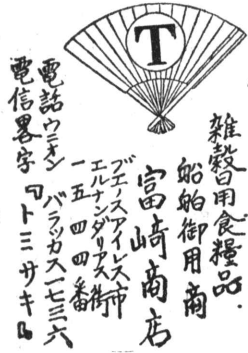
日本めし屋
宴會兼仕出し
御承当 配達
各種謹詰
澤山ありませ
ハラナ街五八番

"EL TOKIO"
TINTORERIA JAPONESA a VAPOR y a SECO
— DE —
C. MIYAZAKI
Casa Central: CORRIENTES 2589 — U. T. 62 Mitro 1077
Sucursal: SANTA FE 2500 — U. T. 44 Juncal 5609
.. LAVALLE 567 — U. T. 31 Retiro 3335
BUENOS AIRES

ALMACEN Y BAZAR
DE **T. NAKAGAWA**
SUAREZ 1300 U. T. 0869 Barracas
アルマセン 兼 バザール
中川商店
市内スウレス街一三〇〇
電話〇八六九(パラカス)
食料品、贈答品、台所道具
日本謹詰類直輸入します。

DARUMA TEI
PIEDRAS 873
U. T. 1527, Buen Orden
日本料理
會席兼仕出し
餅、お菓子、すきやき
あし、うどん、そば
ぜんざい
だるま亭
柘田清市
三丁スウレス街八七三
電話五五三五(ボカス)
出産内婚喪事、祝儀餅
作法に應じます。

Almacén, Shipchandler y Bar - de José Tomisaki



電話ウツシ
ハラスカス一七三六
コト三サキ

大喰父モトハ昔カ夫婦喧嘩
三極居居新婚時ホ又時代
ハ免三南中年老年夫婦喧嘩
云々モトハ笑際ハ猫モ喰父モトハ此時
代夫婦喧嘩原因ハ色々研究シ免
マ不共中八九迄ハ夫下ノ家経済
向題カモ免原因ハ様々ハ私ハ此
事ルヲ察シ救済ヲ以テ夫婦和合
モトハ販賣シ居リ又決シテ有
リソト変テモハハリヤ即チ家庭内
ニ於テ夫大ナテ経費ヲ要スルハ食料
品ナリ又贅品等何程高價
モ家定経済ヲ脅ハルハナリヤ
日用必需品タル食料品價格ハ常ニ
深甚御注意ヲ以テ御研究ヲ見テ
ニナラト非常ニ不経済ヲ生活ヲル
ニナリヤ
当店ハ雜穀白米酒類申スニ及
用食料品ハ全部新鮮ナルヲ細羅
シ当店ハ信譽ハ良品廉價ヲ主
奉シテ諸賢ノ御用命ヲ御待
テ居リマス。

大喰父モトハ昔カ夫婦喧嘩
三極居居新婚時ホ又時代
ハ免三南中年老年夫婦喧嘩
云々モトハ笑際ハ猫モ喰父モトハ此時
代夫婦喧嘩原因ハ色々研究シ免
マ不共中八九迄ハ夫下ノ家経済
向題カモ免原因ハ様々ハ私ハ此
事ルヲ察シ救済ヲ以テ夫婦和合
モトハ販賣シ居リ又決シテ有
リソト変テモハハリヤ即チ家庭内
ニ於テ夫大ナテ経費ヲ要スルハ食料
品ナリ又贅品等何程高價
モ家定経済ヲ脅ハルハナリヤ
日用必需品タル食料品價格ハ常ニ
深甚御注意ヲ以テ御研究ヲ見テ
ニナラト非常ニ不経済ヲ生活ヲル
ニナリヤ
当店ハ雜穀白米酒類申スニ及
用食料品ハ全部新鮮ナルヲ細羅
シ当店ハ信譽ハ良品廉價ヲ主
奉シテ諸賢ノ御用命ヲ御待
テ居リマス。

CABLE ADDRESS: "TOMISAKI" - UNIÓN TELEF. 21 BARRACAS 1736
HERNANDARIAS 1544 - BUENOS AIRES

Dr. KAKUJI KATAI

Talcahuano 428 Dio. B.

U. T. 6076, Mayo - Buenos Aires

齒科 口腔外科
一般診療
自午前九時至午後六時
齒科醫師

片井格次

RETRATOS
ARTE MODERNO
KANAZAWA



ESTUDIO
TUCUMAN 1136 U. T. (38) 0792 MAYO
U. T. (37) 3484 RIVD.

BAZAR TOKIO de T. ARIMIDZU

VENTAS AL POR MAYOR Y MENOR

Casa Central: TRIUNVIRATO 478 al 500

U. T. 61 - Chacrita, 0127

東京雜貨店
有水藤太郎
ツリウソビラト街
四七八一五〇〇



味噌 醸造
醬油 醸造
たんあんその他香の物
南一報次第
配達、キマテ
アウストラリア街
二一〇一番
雜穀食料品商
西坂貫太

Garage "TOKIO"
DE YOSHIMITSU

ALVARADO 1927 (Barracas)

五十余臺
の收容量を
有する
自動車
大倉庫
ガラ
東京
アルアラド街
一九二七番
好満一雄

DR. J. P. MUNZINGER

MEDICO CIRUJANO

178 LIMA 188 U. T. 1154, Rivad.

BUENOS AIRES

独逸病院醫師
日會顧問醫師
ハンジンガー

N. Y. K. Line



郵船會社
代理店

日本南米間、
最短航路
リオ南所及
新嘉坡經由
要綱、小冊、信局
合ハセ下サ
ハラスカス一七三六
コト三サキ

Lampport & Holt Ltd.

Sarmiento 433 - Buenos Aires

The Japan Bar

25 de Mayo 427 al 37
U. T. Retiro, 0675

弊店は
バタ克蘭とコスモポリタン西劇場
の前、ありまして常設の
美人音楽團は遠來者の旅情
を慰むるに充分です
ツパンバー
中隊ベインテンコンマ街
四二七番
新垣徳衛大城永満
船員諸君は特に懇切丁寧に待遇外

日本式御料理

菊水

市内コリンチエ街
一三三四番

月定の方には特に
中食と洋食、夕食を日本食
として差上げ外
御下宿もいあります。